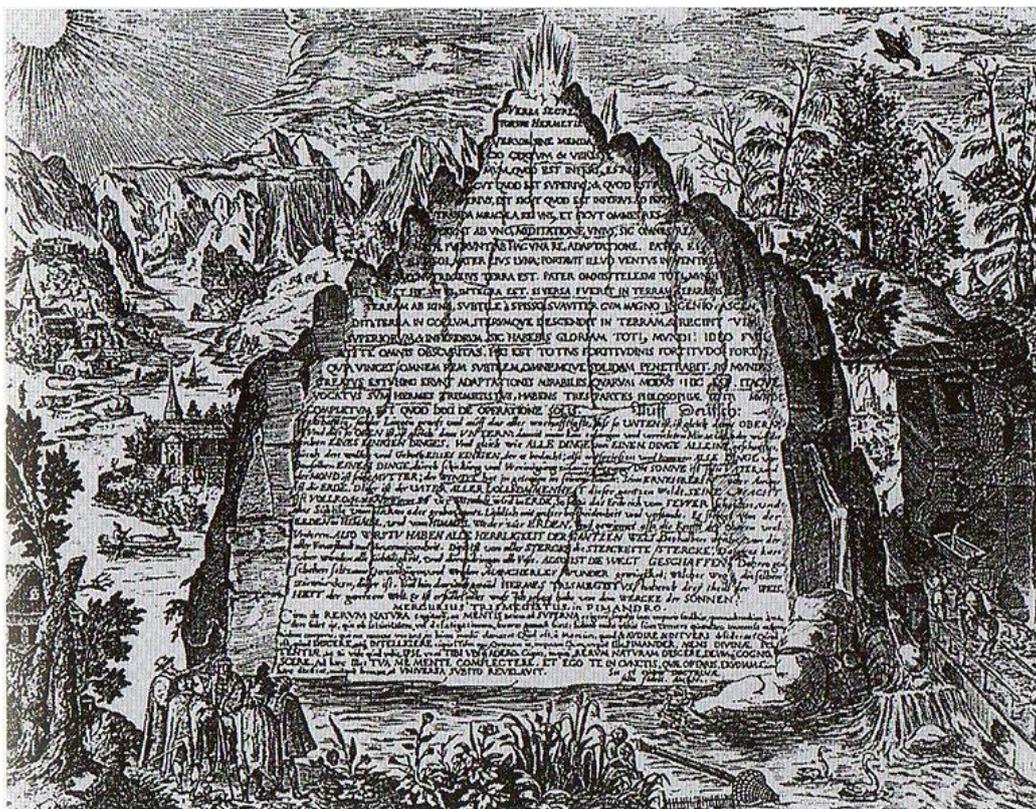


Activité-Paranormale

<http://activite-paranormale.net16.net/> - by Wakonda

Table d'Emeraude

Hermès Trismégiste



Amphitheatrum Sapientiae Eternae (1610) de l'alchimiste allemand Heinrich Khunrath.

Sommaire

1. Introduction	3
2. Version latine (Tabula smaragdina Hermetis Trismegisti).	4
3. Version française (traduction de l'Hortulain)	5

1. Introduction

La Table d'émeraude (Tabula Smaragdina en latin) est l'un sinon le plus célèbre texte de la littérature de l'alchimie. Cet étrange texte, très court, est composé d'une douzaine de formules allégoriques et obscures pour quiconque ne s'est pas adonné à cette science. Ce récit serait l'œuvre d'un certain Hermès Trismégiste, fondateur mythique de l'Alchimie. Il aurait été retrouvé, gravé sur une tablette d'émeraude, dans le tombeau même de ce mystérieux personnage.

2. Version latine (Tabula smaragdina Hermetis Trismegisti)

« Verum, sine mendacio, certum et verissimum : quod est inferius est sicut quod est superius; et quod est superius est sicut quod est inferius, ad perpetranda miracula rei unius. Et sicut omnes res fuerunt ab uno, meditatione unius, sic omnes res natae fuerunt ab hac una re, adaptatione. Pater ejus est Sol, mater ejus Luna; portavit illud Ventus in ventre suo; nutrix ejus Terra est. Pater omnis telesmi totius mundi est hic. Vis ejus integra est si versa fuerit in terram. Separabis terram ab igne, subtile a spisso, suaviter, cum magno ingenio. Ascendit a terra in coelum, iterumque descendit in terram, et recipit vim superiorum et inferiorum. Sic habebis gloriam totius mundi. Ideo fugiet a te omnis obscuritas. Hic est totius fortitudine fortitudo fortis; quia vincet omnem rem subtilem, omnemque solidam penetrabit. Sic mundus creatus est. Hinc erunt adaptationes mirabiles, quarum modus est hic. Itaque vocatus sum Hermes Trismegistus, habens tres partes philosophiæ totius mundi. Completum est quod dixi de operatione Solis. »

3. Version française (traduction de l'Hortulain)

« Il est vrai, sans mensonge, certain, & très véritable: Ce qui est en bas, est comme ce qui est en haut; et ce qui est en haut est comme ce qui est en bas, pour faire les miracles d'une seule chose. Et comme toutes les choses ont été, & sont venues d'un, par la méditation d'un : ainsi toutes les choses ont été nées de cette chose unique, par adaptation. Le soleil en est le père, la lune est sa mère, le vent l'a porté dans son ventre ; la Terre est sa nourrice. Le père de tout le telesme de tout le monde est ici. Sa force ou puissance est entière, si elle est convertie en terre. Tu sépareras la terre du feu, le subtil de l'épais doucement, avec grande industrie. Il monte de la terre au ciel, et derechef il descend en terre, & il reçoit la force des choses supérieures et inférieures. Tu auras par ce moyen la gloire de tout le monde ; et pour cela toute obscurité s'enfuira de toi. C'est la force forte de toute force : car elle vaincra toute chose subtile, et pénétrera toute chose solide. Ainsi le monde a été créé. De ceci seront & sortiront d'admirables adaptations, desquelles le moyen en est ici. C'est pourquoi j'ai été appelé Hermès Trismégiste, ayant les trois parties de la philosophie de tout le monde. Ce que j'ai dit de l'opération du Soleil est accompli, et parachevé. »